

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

AZ „EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR” ÉS A „SÁROSMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET” KÖZLÖNYE.

Szerkesztői iroda:
Megyeház.
Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.
Kiadóhivatal:
Az EPERJESI NÉPBANK helyiségeiben, fűtőcaza 2-ik sz. a.

Megjelen: minden vasárnap.
Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:
Egy évre 5 frt — kr.
Félévre 2 „ 50 „
Negyedévre 1 „ 25 „

Hirdetési díj:
háromhasabos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.
Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 krajczár
Nyilttér minden sor 10 kr.

Megyénk népiszkoláinak állapota.

Hogy megyénk a népnevelés mily fokán áll, fényesen illusztrálja azon körülmény, ha népoktatásunkra vonatkozólag egy rövidre összevett statisztikát alkotunk, még pedig úgy a tankötelesek és iskolák számáról, mint azoknak szervezetéről.

Tanköteles gyermek volt megyénkben az elmúlt félévben 30144, még pedig nemre nézve fi 21.835, nő 8309; mely szám — tekintve megyénk népségének számát — igen szép, de ennél még szebb az, hogy a tanköteles gyermekek közül csupán 3310 nem járt iskolába. E szám a legfényesebben illusztrálja azon körülményt, hogy népünk a népiszkoláknak hű támasza, mi mindenesetre csakis a művelődési hajlamra enged következtetni.

Népiszkoláink száma szinte kielégítőnek nevezhető, amennyiben megyénkben összesen 273 iskola van. De itt már az a baj, hogy ezek közül csupán 3 állami jellegű, a többi felekezeti. Ez felette kevés. Nem azért, mintha az állami iskola jobb volna a felekezetiéinél. Korántsem. De mert köztudomású tény, hogy népünk sokkal szegényebb, hogyszem az iskolákat a törvényszabta módon felszerelhetné s igen kívánatos volna, ha az állami iskolák minél nagyobb számban terjednének el megyénkben, mert ez által állapotuk felette javulna. A tanerőt illetőleg a fentjelzett iskolákban működött összesen 299 rendes és 5 segéd-tanító.

Jelenleg ugyanis 273 iskola közül csupán 80 van felszerelve a törvénynek megfelelően, míg ellenben a többi 193 nem felel meg a törvény kívánalmainak. Faiskola csupán 152 van, iskola-kert pedig csak 125, holott különösen a falusi iskoláknak főfeladatául kellene kitűzni, hogy ezekben gyakorlati irányban is taníttassanak gyermekeink. Mert hiszen ha valakinek, úgy a mi vidékünknek van erre a legnagyobb szüksége, ami népünknek kellene leginkább a fatenyésztésben alapos oktatást nyerni.

Könyvtár csupán 106 iskolánál van s így iskoláink nagyobb része a gyermekeknek egyéb szellemi élvezetet nem nyújt, csupán a törvény előírt prelekeziókat, pedig oda kellene törekedni, hogy a gyermekek ne csak addig foglalkozzanak a szellemi munkával, míg a tanítók hátuk mögött állanak, hanem kedveltessék meg velük a könyvek olvasását is.

Házi ipar — sajnos — egyetlenegy iskolánál sincs, mert a mi tanítóink nincsenek azon helyzetben, hogy azt tanulhassák. Pedig mily drága kincs volna az a falusi népre, ha gyermekeik a házi ipar bizonyos ágait elsajátíthatnák. Itt meg kell emlékeznünk megyei alispánunk által megindított háziipar-mozgalomról. Sokat tett már eddig is, de még nem mindent s lehetne mód rá, hogy a néptanítók ez irányban is minél alaposabban kiképeztessenek. — Tornaiskola, — arról nem is merünk szólni, ha figyelembe vesszük, hogy csupán 23 községben van, pedig a szellemi mozgásnál igen üdvös a testi mozgás és edzés is.

Vége még egy-két szó a tanítókról. Erkölesi magaviseletük ellen nincs panasz, de képzésük és különösen magyar nyelvbeni jártasságuk oly gyarló, hogy e téren okvetlenül kell valamit tenni, ha komolyan akarjuk a magyar állameszme megerősödését, nemcsak a törvényekben elhatározni, hanem a gyakorlati életben is következetesen keresztül viinni.

Szükségtelen bizonyítanunk, hogy az iskola ama hatalmas eszköz, mely generációkat nevel és generációkat alakít. Ha népiszkoláink minden izütkben meg is fognak felelni a törvény követelményeinek, — mindaddig, míg a tanítók magyarul nem tudnak és nem tanítanak, vagy jobban tudni és tanítani nem akarnak, a törvény magasztos szelleme holt betű marad.

Tankerületünk tanítói közül több mint a fele nem tud magyarul. Ideje volna e bajon valahára segíteni. Tanítóink sok a szegényebbek, hogyszem Sáros-Patakra vagy máshova a magyar póttanfolyamra mehetnének s ha némelyikben meg is volna a jóakarát, nincsen módja, hogy messze földre saját költségén vagy esékely pótlék mellett távozzék.

Nem volna-e észszerű, ha kerületünk tanfelügyelője lépéseket tenne az iránt, hogy Eperjesen is magyar nyelvű póttanfolyam szerveztesse? s valahára vége vettetnének ama abnormitásnak, hogy ha megyénkben az 1879-iki XVIII. t. cz. szigorúan keresztülvitetnének, ez esetben a tanítóknak felét el kellene bocsátani.

Állandó műkedvelői társulat.

(Felhívás a nagyérdemű közönséghez.)

Nagyérdemű közönség!

Az „Eperjesi Széchényi-kör” alapszabályainak 64. §-ában foglalt feladatkörnek megfelelőleg, említett műkedvelői egyetünk színeszeti szakválasztmánya elérkezettnek látta az időt, hogy az „állandó műkedvelői társulat” megalakításának szükségességét kimondván, erre vonatkozólag a maga részéről megtegyen minden tőle telhetőt.

Az említett színeszeti szakválasztmányt eme határozatának meghozatalában azon tántoríthatlan meggyőződés vezette, hogy az „állandó műkedvelői társulat” megalakításával alkalmas intézményt hozand létre arra vonatkozólag, hogy ennek működése folytán „Széchényi-körünknek” nagy fontossága, s a közműveltség emelésére irányuló céljait, a nyilvános előadások rendezése tekintetében, az eddiginél tökéletesebb módon megközelíthesse, s hogy e mellett, és ezzel kapcsolatosan eszközöket teremtsen különösen a helyi érdekű jótékony célok előmozdítására.

Es úgy gondoljuk, hogy ennek elmondásával, a mint egy felől beigazoltuk az „állandó műkedvelői társulat” megalakításának üdvös és szükséges voltát, egyszersmind előadtuk másfelől a leghathatósabb érveket arra vonatkozólag, hogy nagyérdemű közönségünk minden művelt tagja érdemesnek találja ezen új kis társulat ügyét melegen felkarolni s minden igyekezetével azon lenni, hogy ezen fontos ujtás, mely a maga üdvös hatását társadalmi életünkbe elvitázhatalanul éreztetni fogja, a hathatós pártfogás folytán, mielőbb keresztül vihető legyen.

Az „állandó műkedvelői társulatnak az „Eperjesi Széchényi-kör” keretén belül való megalakítását kezdeményező színeszeti szakválasztmány nevében azon alázatos kérelemmel járunk az azokhoz, kik műveltségök nagyobb mértékéni fogva velünk együtt megbecsülhetetlen előnyt tudnak látni a tervezett társulat megalakulásában s ebből kifolyólag, tudván egyszersmind azt is, hogy szellemi képességeknek a nyilvános szereplések általi gyakorlása nagy hasznára van önönmagoknak is, tehetségeiket e kis egyesület magasztos céljainak előmozdítására felajánlani hajlandók lennének, miszerint

*S én bizhatom legalább szerencsémben,
A forgó sorsot bátran kaczagom —
Én nem vagyok se dús, se úr, se híres,
Hanem szerelmes, végtelen nagyon.*

A nőről és a nő hármias hivatásáról.

(Vége.)

Szerettedni anyyi, mint az élet küzdelmeiben menedékhelylyel birni, mint asyllummal birni az élet viharai ellen.

Hányszor csalódik a férfi az emberekben s hányszor reményeiben!?

Boldog, kit neje tanit újra hinni az emberekben, újra remélni, bizni a jövőben.

Nejének szerelme a férfi vigasza a csapások között, — nejének szerelme kölesönöz a férfinek erőt a küzdelemhez, kitartást a bajokban. Mennél keserűbbé lesz élete, annál nagyobb odaadással csüng rajta neje, — s mennél nehezebb életfoglalkozása, munkája, annál edesebb nejének hozzá való ragaszkodása.

Mert hiszen a hiven, igazán szerető nő szeret az önfeláldozásig. Ő nem hagyja el férjét, bár minden elhagyja is; ha szerencsése alahányatlott is; mert hiszen a nő hűsége hasonlít a holdhoz, melynek szelid fényét a férfi csak akkor látja, mikor szerencsésének napja leáldozott.

A hű nő férjét ugyanazon bizalommal kíséri, midőn emelkedik a hir, a dicsőség — s a jólét szárnyain, — mint midőn az alásülyed a szegényben, a posványba, a szegénységbe, a nyomorba. — S nem csak könyei vannak s vigasztaló szavai, — de erős szive is, — mely áldozatokra is képes és kész! — A nőnek egész világa férje! S legfőbb célja férjét az élet ellen védelmezni. Bárhová megy is férje, — az ő szerető tekintete s gondos figyelme kíséri s örömmel fogadja őt, midőn visszatér. —

Első gondolata reggel, midőn felkél: — hogy van férjem, s utolsó imája midőn lefekszik: Istenem óvjad, tarsd meg őt nekem.

— De még ennél a szónál, ennél az édes szónál is van egy, még edesebb s ez azon szó — anya. — Varázshatású szó ez!

E szó az élet viharai közben is — életünk legédesebb perceit képes felidézni lelkünkben. Nincs méltóság, mely fenségesebbé tenné a nőt, mint az, hogy ő anya. E rövid kis szóban a legnagyobb tisztelet, becsület, méltóság és boldogság mind benn foglaltatik! Egy végtelen mély értelmű szó ez! Szó, mely nőnek, ha megilleti, legnagyobb dísz kölcsönöz!

Vajjon lehetett-e nagyobb boldogság, nagyobb büszkesség, mint a Grachusok anyja lehetni? Vajjon lehet-e képzelnünk fenségesebb hivatást, mint milyen egy Szilágyi Erzsébetnek — Mátyás anyjának — jutott?

A nőnek megdicsőülése az! Lehet-e boldogságot jobban festeni, mint az anya boldogságában? Ki nem látta Raphael Sansio Madonáját?

Mi csudálatos szó ez! A könnyű gondolkozású nőből — komoly asszonyt csinál, — a félnék teremtésből hősnőt — s megszelidíti még a tigrist is, még az elvetemedett nőnek szivében is megöriz egy kis tiszta, szent helyet — azt, a hol az anyai szeretet lakik.

Minden mulandó itt e földön, csak az anyai szeretet örök s nem hal meg soha! Ott viraszt, ott él az elhunyt gyermek ravatalánál és sirja felett, ott él az elhalt anyával annak sirjában, mert még akkor is él emléke, boldogító — édes emléke — a gyermek emlékezetében! (Pedeutani-Weber.)

Még a legkeményebb szívű ember is, — a ki soha sem sirt életében, — sir az anyja halálán! Oh ki tudná feledni azt az arcot, a mely — bö-

TÁRCSA.

Beaucoup D'Amour.

(Béanger.)

*Akármit mond is a bölcsesség,
De vágytam én sok . . . sok pénzt gyűjteni —
Hogy fogdám én azt szép szeretőmnek
Lábához egy halomba önteni.
Mari! a te legkisebb szeszélyednek
Eleget tennék én minden napon —
Nem! nem! én nem vagyok semmit se fősvény,
Hanem szerelmes, végtelen nagyon.*

*Marinak örökös dicsőségére
— Ha volna lelkem daltól ihletett —
Dalaimat, hol csupán őt írnam le,
Örökre bámulnák az emberek.
S így a világnak emlékezetében
A mi nevünk ragyogna egy lapon —
Nem! nem! én nem vagyok hiú sem,
Hanem szerelmes, végtelen nagyon.*

*Ha a jó isten az én árca sorsom
Egész a királyságig emeli —
Mari szebbitené meg ezt az álmat,
Minden hatalmam átadnám neki.
S hogy neki jobban tessem, rajta lennék:
Minél több fény övezze udvarom —
Én nagyraavagyó sem vagyok, nem!
Hanem szerelmes, végtelen nagyon.*

*De mit epezt ily hiábavaló vágy!
— Sz Mari betölti minden vágyamat;
A fény, szerencse, hir, a szerelennél
Sokkal kevesebb boldogságot ad.*

a kör rendes működő tagjai sorába való belépési szándékukat a „Széchenyi-kör”i színészeti szakválasztmány elnökének tudomására hozni sziveskedjenek.

Megjegyezvén azt, hogy az „állandó műkedvelői szintársulat” céljainak minél teljesebb megvalósíthatására az első és fő feltételt abban látjuk, hogy ezen egyesületbe társadalmunk úgy hölgy, mint férfi közönségének művelt tagjai minél nagyobb számmal lépjenek be: alázattal felkérjük e lapok nagyérdemű olvasó közönségének figyelmét az alantabb egész terjedelmű közölt alapszabályokra, melyekből az „állandó műkedvelői szintársulat” egész belső szervezete kivehető.

Azon biztos reménnyel, hogy közönségünk művelt tagjai minden tőlük telhetőt megfognak tenni arra vonatkozólag, hogy az „állandó műkedvelői szintársulat” ügye mielőbb diadalra jusson, bátrak vagyunk ismert és minden nemes czéllal szemben tapasztalható érdeklődésüket és pártfogásukat az „állandó műkedvelői szintársulat”-tal szemben is alázattal kikérni.

Eperjes, 1886. január 14-én.

Az „Eperjesi Széchenyi-kör” színészeti szakválasztmányának nevében:

Szabó Ede, Dr. Horváth Ödön,
színészeti szakvá. elnök. színészeti szakvá. jegyző.

Az eperjesi „Széchenyi-köri állandó műkedvelői szintársulat” alapszabályai.

1. §.

Az állandó műkedvelői szintársulat az eperjesi „Széchenyi-kör” keretén belül alakul, és a „Széchenyi-köri” alapszabályok 64. §-ában körvonalozott feladat-kör betöltésére szervezett színészeti szakválasztmány igazgatása alatt áll.

2. §.

Az állandó műkedvelői szintársulatnak célja: műkedvelői színelőadások rendezése által a közönségnek művelészetet és kellemes szórakozást szervezve, különösen helyi érdekű jótékony czélokat előmozdítani.

3. §.

Az állandó műkedvelői szintársulatnak tagja lehet minden művelt ember, kor- és nemkülömből függetlenül.

A tagok felvétele a „Széchenyi-köri” színészeti szakválasztmány által történik. A belépni óhajtonak ebbeli kívánságát a szakválasztmány egy tagja tolmácsolja, s az illetőt ajánlja. A felvétel iránti határozat titkos és általános szavazattöbbséggel hozatik. Ugyanennek jelentendő be a tagok sorából való kilépés is.

4. §.

A társulat működő vagy rendes tagjai között a 3-ik §-ban említett módon csak azok vehetők fel, akik az e czélra rendelt könyvben az állandó műkedvelői szintársulat alapszabályainak sajátkezűleg aláírták nevüket, mi által az alapszabályok minden egyes pontját kötelező erővel bíróknak ismerték el magokra nézve.

5. §.

A társulati tagok, a mint az alapszabályok minden pontját, s a közgyűlésnek és a szí-

esője felett — mosolygásával — alkotta meg első legedesebb örömet? Ki azt az édes zengzetes hangot, mely álmai felett virrasztó anyja ajkairól kelt, — hogy őt elaltassa s átkísérje az álmok bűbájos, édes üdülést szerző birodalmába.

S óh, ha ezt, ezt az imádkolt teremtetést, az anyát szomorúnak, bánatosnak látjuk, óh mily keservvel kél ajkunkon a fájó kérdés:

„Miért aggódik lelkem jó anyám?” (Petőfi) — Róma fiát, — büszke, megsértett fiát, — nem bírta megkérlelni a méltóságos senatus, — a tanács, — nem bírta megkérlelni hazája esedezése, — nem győzött sértett gőgjén hazája szerelme, — de anyjának könyes szeme — elegendő erős vala, hogy Róma falai alól — elűzte a büszke Coriolánt!

Az ifju el volt veszve! A világ eszabító szavainak, bűnös élvezeteinek mámorában, elfeledett mindent; — jövője felől már mindenki kétségbeesett; mindenki lemondott róla, — csak anyja imádkozott érte, anyja hitt még benne s anyja befolyása, Monica szavai egy: Augustinust neveltek belőle!

A ki megemlékszik róla, mily kegyelettel, mily tisztelettel emlékszik meg anyjáról Goethe, a kinek fulében csengnek Petőfi édes, lágy, imádatot kifejező szavai, midőn anyjához intézi beszédét; a ki tudja, hogy még nem tűnt fel e világon semmi-féle téren nagyság, a ki anyjának nem köszönt volna sokat, igen sokat nagyságából: az megfogja érteni, mily fenséges hivatása az a nőnek: anya lehetni!

Az megfogja érteni miért mondhatjuk, hogy az embernek géniusa melynek szerencsését vagy balsorsát köszönheti: az anyja!

A gyermek azzá lesz, a mivé neveltetik. S ezen nevelés a gyermek első mosolyával, a bölcsőben, ott midőn a gyermekben a lélek ébredés, már ott kezdődik! A nő a gyermeknek első és leghivatottabb nevelője. Nem ok nélkül kívánta az ókor

nézeti szakválasztmányának minden határozatát lelkiismeretesen megtartani kötelesek; úgy beszélésbeli kötelességüknek ismerik az illem, rend és pontosság szigorú megtartását, s minden tag örködik a felett, hogy a társulat tekintélye és jó hírneve, hanyagság, könnyelműség, vagy bármely az alapszabályokkal ellenkező eszelekmény által esorbát ne szenvedjen.

(Folytatjuk.)

Különfélék.

A Széchenyi-kör január 9-ki felolvasó estje. A kinek alkalmuk volt a hetvenes években főrendi családaink szalonjaiban megfordulni, feltűnhetett az a kiváló érdeklődés, melyvel a spiritizmus tüneményeit kísérték s vele foglalkoztak. E meglepő jelenség még inkább feltűnt Ausztria magas rangú köreiből. Itt a magas társaság finom érzékű hölgyei, sőt férfiai is mohó vágygyal esüngtek a spiritizmus lidérczényű, eszabító jeleneteinek és productionis s kik ezeket ineszeneriozták, mindinkább szalonképesekké tévék. A beteges képelem és izgalom ez üres játékaik innét hatottak át hozzáuk és hódítottak polgári körökben és az arisztokracia szalonjaiban. Magam is emlékszem rá, mily könnyelműen hitelt adtak, különben kevésbé hívo magas műveltségű mágnáshölgyeink a spiritizmus káprázatainak. De e mohó vágyat s könnyelmű dédelgetést szerfölött lelohasztotta a kettős monarchia magas osztályánál egy még magasbról — mert magától János Salvator főherceztől — kiadott röpirat, mely a spiritizmust Bastian sikereinek culminatió pontján, genialisan lealezta, sőt kipellengérezte. Es csakugyan az a sok drága idő elpazarlása, melyet a spiritizmus terjedt kultusza élvél, az a sok papír és tinta, melyet számtalan folyóirata és lapjaiban fogyaszt, szégyenfoltt a haladás, takarékos és materialis jelen századára. Nem éppen kettős monarchiánkat értjük, hol szintén sok e kultusz híve, de főleg Németországot, Angliát s különösen az anyagias irányú Éjszak-Amerikát, a spiritizmus főfészket. Érdekes bepillantást engedett ennek történeti fejlődése, — hatalmas terjedése — és üzelmeibe a január 9-ki felolvasás, melyet Sikorszky Endre, róm. kath. segédlelkész ur körütekintő tanulmányával, tájékozott egybeválasztással domborítá ki szép kerekded egészszé, érdeklődő publikuma előtt. Helyesen kereste a jelenség okát a hitetlen, de a hitre természetlő sovár emberi szív túlvilági, az anyagon túlemelkedő vágyódásában, mely midőn a vallás nemes és nemesítő eszméit félre-dobja, tires rajongásban keres táplálékot és szánalmas vergődésbe esap át, melyvel megosalja önmagát és engedí magát mások által megosalatni. S így legbiztosabb ellenszere a tiszta vallás, mely megóv ily aberratióktól. Az érdekes felolvasást a közönség megéljenezte. (X—Y).

A bártfai közművelődési egylet a f. é. január 6-án tartott alakuló közgyűlésen. — melyet az azt előzőleg tartott szűkebb körű értekezlet megbízása folytán Dr. Weisz Bernát magyar és Toperezer Albert ideiglenes elnök német nyelven nyujtottak, s az egylet nemes czélját magyarázták, — megalakult. Elfogadtatott ugyanakkor a hivatalos szövegű magyar s a német nyelven lefordított és felolvasott alapszabály-tervezet. Ezek után következett a tagok beiratkozása, melyre Hammers-

legnagyobb bölcsé, Plató az államról szóló tanában, a gyermekeket kivétel nélkül és kizárólag, anyjuk által neveltetni egészen 7 évökig.

Az anya tanításai, oktatása hasonlít a fiatal fába vésett betűkhöz. Nő, vastagszik a fa, de a bevészt betűk sohasem nőnek be, sőt felülöbökké lesznek.

Boldog azon gyermek, boldog azon ember, kinek lelkébe egy bölcs, egy gondos anya szerető, javát kívánó szíve véste be az első tanítás betűit.

„A jó anya — mondá Herbert — fölér száz tanítóval is.”

A gyermekek tudtokon kívül anyjuk modorához, beszédéhez, magaviseletéhez s életrendszeréhez idomulnak! Szokásait eltalajdonítják, s jelleme szemmel láthatólag testesül meg bennök.

Az anya emberi nemünk látható gondviselése, általa lesz a család, — a nép, — a nemzet.

Befolyása tartós és egyetemes. Kezdődik mindjárt a világbalépésnél — s átvonul az egész életlen keresztül.

A jövő előttünk állhat az édes anyja ölében szendergő kised — személyiségében. — Hogy e gyermekből idövel mi lesz, az főleg az ő legelső leghathatósabb nevelője nevelésétől s példájától föltételezhető. (K. Tóth Kálmán. Jellem. I. 37. 1.)

Gróf Mikó Imre azt mondja — „Nőink hivatása” czimü művében — s ezt sohase feledjék el a nők, de különösen a magyar nők: „Asszonyok, anyák! Töletek függ nagy részben a hon jövője! Oh fogjátok fel hivatástokat! Ti vagytok a családi élet éltető gyökerei, — a házi erények alkotói, — a gyermekek lelki hajlamainak első idomítói — töletek függ a jelen, — a nemzet belső élete, a jövőndő előkészítése!”

Asszonyoktól függ a jelen boldogsága — s a jövő nagysága.

berg Aladár lelkes felszólalása után, tömegesen jelentkeztek; ennek eredménye az lett, hogy az egylet — női és férfi, — összesen 105 rendes taggal bír; azonban reméljük s van is kilátásunk rá, hogy az egylet tagjaiul még sokan belépnek. Kellemes benyomást tett Péchy Zsigmond alispánnak következő tartalma a fenti napon kelt távirata:

„Üdvözlöm a közművelődési-egylet tervezőit, a meghívást csak most kaptam, nem jelenhet-k tehát meg, de kérem engem is tagnak tekinteni,“ mely a gyűlés kezdetén felolvastatván, élénk éljenzést idézett elő. Végül az egylet tisztviselőivé következők választattak meg: Elnök Kaczvinsky Ede megyei főesperes s apát, alelnök Dessewffy Aurél, főjegyző Fekete István, aljegyző Hammersberg Aladár, pénztárnok Toperezer Albert, könyvtárnok Kális Lajos, háznagy Grünwald Gusztáv, ügyész Zámbozsky József; — választmányi tagokká: Schleiminger László, Rhódy Alajos, Semsey Géza, Tomásek Quirin, Gallé Tamás, Franz Vilmos; az irodalmi és művészeti szakválasztmányba: elnök Dr. Weisz Bernát, jegyző Topiczker Kálmán, tagokul: Zámbozsky József, Katscher Herman, Hemerka Ulrik, Schwarzer Gyula, Doby Antal, Tomásek Quirin, Franz Vilmos, Hunka Emanuel; — a színészeti szakválasztmányba: elnök Toperezer Albert, jegyző Helfer Géza, tagok: Toszt Károly, Dessewffy Aurél, Molnár László, Graeser Nándor, Vassváry Jenő, Blumenfeld Armin, Linhart Ruppert, Hammersberg Aladár. — Ezen választások egyhangulag ejtettek meg. — Örvendetes jelenség az is, hogy ngs Kaczvinsky Ede apát-főesperes ur, engedve a közóhajnak, elvállalta az elnökséget s ez által, minthogy személye sokakat fog vonzani a belépésre, az egylet fennállását biztosította. — Közli: Fekete István, egyleti főjegyző.

Kinevezések. Megyés püspökünk ő nagyméltósága Répászky József kanonokot a kegyes alapítványok adminisztrátorának és Dessewffy Sándor kanonokot a kassai tanítóképződe igazgatójának nevezte ki.

A kassa-oderbergi vasutak főinspektorának Seidl Ambró lett kinevezve.

Vívóiskola. Városunkban a sportsman világ előtt előnyösen ismert vívómester: Kyss Albert f. hó 16-án Kassán vívóiskolát nyitott.

Kinevezés és athelyezés. A vallás- és közoktatásügyi magy. kir. miniszterium Gosztonyi Sándort a községi állami iskolához nevezte ki és Bányász Mátyás berzeveczei állami iskolai tanítót a radácsi állami iskolához helyezte át.

Megyei utunk állapota. A lefolyt évben nagy tevékenység uralkodott a megyei utakon. Kiepült a girált-szvidniki ut egészben, ugyszintén befejező félben van az ondavi nagy híd. Traeziroztattak a péchujfalu-olejnek-livó-lenartó-esires-lubotini-utak. Csak a vicinális utak kiépítése gördül folytonos akadályokba s utóvégre is nem marad más hátra, minthogy ezeket is megyei közmunkával fog kelleni lassan-lassan kiépíteni.

Színház. F. hó 9-én Csiky „Sötét pont” czimü színművét adták telt ház előtt. A szereplők közül a főszerep Szabóné (Lidia) kezei közt volt, ki kitünően és valódi érzellemmel oldotta meg szerepét: kiemelendő még Czakoné (Kézdiné) és K. Molnár Vilma, kiket a közönség több jelenetben tapsokban részesített. A férfi szereplők közül mint főszereplők Szabó, Bódi, Krasznay és Kacsányi versenyeztek a babérért. Vasárnap „Az igmándi kispap”, szerdán a „Buborékok” kerültek színre, mely utóbbiban Hódy István, Kremer Gyula és Ferenczi Sándor joghallgatók mint műkedvelők léptek fel, kik közül Hódy, a Demeter háladatos czimszerepet rutinirt színész tapintatosságával oldotta meg. A többi szereplők közül Szabóné, Czakoné és K. Molnár Vilma a megszokott ügyesség-gel játszottak. A férfiak közül dicséretet érdemel Bódi, Szabó, Krasznay és Kacsányi. Csütörtökön „Egy rossz ember” került színre, jó beosztással, Kacsányi kivételével, ki a nem neki való szerepbe sehogy sem tudta magát betálatni. Nem hagyhatjuk szó nélkül, hogy Veszpréminé kissé több izlést fejthetne ki az öltözködésnél, mert bizony a már számtalanszor tapasztalt és látott toilletje nem színpadra való. Különbön szól az ének e tekintetben a férfiak közül is azoknak, kik csupán egy-két szóra jelennek meg a színpadon, hogy a tisztaságra nagyobb gondot fordítsanak, mert nagyon kirívó, ha szönyeges szalonban két hétben talán egyszer puczóval cipővel jelenünk meg. Ne feledjék, hogy a közönség által az ilyen szembetűnő hibák szigoruan megrovatnak.

Az eperjesi izr. hitközség a közelmúlt napokban választotta meg három évre 30 tagból álló képviselő-testületét, mely a f. é. január havának 10. napján megtartott választó ülésében megejtette a hitközségi előljároság választását. Hitközségi elnök lett dr. Glück Lipót úr, kit hitsorsai a hitközség élére immár hatodszor állítottak. Alelnök lett: dr. Propper Adolf; templomi előljáró: Klein Jakab; pénztárnok: Reich Ignác; az iskolai elnökség teendőivel a hitközségi elnök lett megbízva. Előljárosági tagok lettek: Duschnitz Bernát, Elsner Mózes, Klein Ignác, és Szendrovics Sámuel.

Nyugdíj. Szedelényi István, volt hanisfalvi rk. tanító özvegyének 159 frt; Hudák Gergely matiszovai gk. tanító özvegye és árvaának pedig 168 frt. nyugdíjsegélyt engedélyezett a vallás- és közokt. miniszterium.

Adományok. A vallás- és közoktatásügyi miniszterium a kapi-vágási, ó-ruzsini, hermányi, lenártói és községi iskoláknak különféle taneszközöket adományozott.

Fegyelmi eljárások. Az alispáni jelentés szerint községeink előjárói, leginkább azonban a körjegyzők közül 29 került a múlt év folyamán fegyelmi eljárás alá. E körülmény kétségtelenül igazolja, hogy úgy az állami mint a megyei közigazgatási hatóságoknak is feleltetnie kellett a községi előjáróságok hatásköréhez utalt ügyekben. Habár egyes esetekben a mulasztás személyinek tekintendő s így természetesen a törvény által előírt megrovásban részesítendő, mind a mellett kétségtelen, hogy a községi adminisztráció hiányos volta nem annyira személyi indok, mint inkább a fennálló törvény feletti hiányos, a tényleges viszonyoknak meg nem felelő voltában s különösen a körjegyzői intézmény tarthatlan voltában keresendő.

Sorshuzás. Eperjesi kapitányi hivatal felhívta az 1866-ik évben született hadköteleseket, miszerint f. hó 21-én (csütörtökön) d. e. 9 órákor megtartandó sorshuzásnál — Halmi János, katonai előadó irodájában — jelenjenek meg.

Csúcsesen takarékmagtárt alapítottak. Cséplés idején szedték össze a lakosok az életnevet, ki egy, ki félvékát adott, a szegényebbek pedig néhány litert, így jött össze 20 métermáza, ezt most kiadják csekély kamatra és évről-évre szaporíttatni fog, azután ha valami inség következnék, lesz mihez nyulni, nem fogják akkor az inséget érezni. Követésre méltó példa!

Vasuti közlekedés. Az új év óta beállott roppant havazások teljesen megakasztották az Orló felé vezető vasuti közlekedést. Nem használ itt sem a hóke, sem a hódvödök, mert a minden irányból jövő hófúvások azonnal betemetik a hóke által megtisztított pályatestet.

Hiányos intézkedés. legalább annak nevezhető azon intézkedés, melyet a csendőrségnél tapasztalunk, kik az előírt terhes alakú szolgálóknak bármily nagy buzgósággal is töreksenek eleget tenni, a kívánt eredményt még sem képesek felmutatni, minek oka azon körülmény, hogy a megállapított létszám soha sincs betöltve; továbbá hogy a személyzet folytonosan áthelyeztetik, mely eljárás aztán a helyi viszonyok megszerzését föltötte akadályozza.

Himlő betegségek. A megye több helyein, névszerint a felső-tarcsai járás, Balázsvágás, A.-Szalók, Krivány, Héthárs és Dobó községeiben, továbbá a tapolyi járás Fias, Kerektrét és Girált községeiben végre az alsó-tarcsai járás Keczer-Peklén és Lapis-patak községeiben a himlőnek gyakoribb esetei fordultak elő. A jelzett helyeken a szükséges óvintézkedések megtétek.

Halálozások. Eperjesen 1885. évi december hóban összesen 21, Bártfán 14, Kis-Szebenben 6 egyén halt el.

Születések. Eperjesen december hóban született 21 és 3 gyermek halva; Bártfán 16 gyermek és Kis-Szebenben 8 gyermek.

Remmert Mártha k. a. zongora-művészno hangversenye Eperjesen. Városunk műértő köreit bizonyára nagyon érdeklendi azon hír, hogy Remmert Mártha k. a., a weimari nagyherceg kamara-zongoraművésznoje nálunk folyó hó 20-án hangversenyezni fog. Remmert k. a. Liszt Ferenc tanítványa és az egyetlen jelenlegi művészno, ki Liszt saját kimondása szerint, azon szenvedélyvel ragyogó technikával és művészi individualitással bír, ki műveit a mester felfogása szerint játszani képes. Liszt német- és franczia-honban vele utazott, és weimari és lipesei nagy zene- és dal-ünnepélyen oly hatást aratott játékaival, hogy a mester a szép Márhát átarkolta és a művészno esókot nyilvánosan a genie homlokára nyomta. A weimari műértő nagyherceg pedig udvari kamara-művészno címmel tisztelte meg. R. k. a. körutat tesz hazánkban és érdekes megemlíteni, hogy ezen körúttára a híres Blüthner szász kir. udv. szállító zongoragyáros két nagy-szerű zongorát küld. Programja nagyon érdekes, rendkívülinek mondható. Városunk műértő és kedvelő közönsége pedig bizonynyal nem fogja elmulasztani ezen művelzetet igéro hangversenyt zsufolt házzal megtisztelni. Jegyek előre válthatók M. Schönfeld Hugó ur kereskedésében. A program következő: I. „Polonaise“, E-dur Webertől. II. a) „Romanze“, Schumanntól; b) „Des Abends“, Schumanntól; c) „Hochzeitszug im Vorüberziehen“, Grieg-től; d) „Polonaise“, Chopin-től. III. a) „Isoldens Liebestod“, Wagnertől; b) „Pastorale“, Scarlattitól; c) „Moment musical“, Schubert-től; d) „Serenade“, Moszkovszky-től; e) „Türkischer Marsch“, Beethoven-től. VI. a) „Romanze“, Rubinstein-től; b) „Soirée de Vinne“, Schubert-től. V. a) „Nocturno“, Chopin-től; b) „Rákóczyi induló“, Liszt-től. A hangverseny-zongora Blüthner lipesei gyárában készült s a hangverseny után a t. közönség által megtekinthető.

Gyászhir. Az ember önkénytelenül az izlam fatalismusára vagy a stoikus bölesek „vak sorsá-ra“ gondol, ha a halál oly lényt ragad ki az élők sorából, ki fiatalasággal, népségével, kedélyével és nemes jó szívével családjának boldogsága s embertársainak tisztelete vala. Városunk általános részvétellel és megilletődéssel kísérte nyugalomra e hó 14-én Urbán-Piller Blankát, ki élete 28-ik, s

legboldogabb házassága 12-ik évében, mult ki szerető férjének karjai között. Nemes nő volt, a szó legszebb értelmében, egyaránt nemes mint feleség, mint anya és asszony; azok közé tartozott, kik előtt a férfi hódolattal kalapot emel, mert érzi és érti, hogy ily nő büszkesége és gyönyörűsége az emberi nemnek. A gyászhir következőleg szól: Urbán Gyula kir. törvényszéki bíró fájdalomtelt szívvel tudatja ugy a maga, valamint kiskoru gyermekei Mariska, Béla és Anna, nemkülönbön anyósa Piller Józsefné sz. Semsey Anna, sógornói Piller Margit és Böske és számos rokonai nevében forrón szeretett neje, édes anyjuk, leánya, édes testvérük és a legjobb rokon: Urbán Gyuláné sz. Piller Blankának élete 28-ik, s legboldogabb házasságának 12-ik évében f. é. január 12-én, rövid de kinos szenvedés után történt gyászos kimutat. A boldogultnak földi maradványai f. évi január 14-én d. u. 2^{1/2} órákor lettek a róm. kath. szertartás szerint a helybeli sírkertben örök nyugalomra elhelyezve. Aldott legyen emléke és örök béke lengjen porai fölött!

Nyilvános köszönet. Dr. Schmidt Gyula ur, városunk országos képviselője, szíves volt a Széchenyi-kör könyvtárát 27 beces müvel — 35 kötetben — gyarapítani. Adományért fogadja köszönetemet. A Széchenyi-kör nevében Eperjesen, 1886. évi január hó 14-én, Tuhirnszky Károly, s. könyvtáros.

Megeyi árvaszékek évi ügyforgalma. Az 1885. évi december hó végeig beérkezett: 10.191 db. Ebből elintéztetett: Semsey Vilmos elnök által 622 db. Köszeghy Kálmán ülnök által: 3940 db; dr. Hedry Bertalan ülnök által: 4673 db. Izdenzei Ferenc jegyző által: 71 db. Dessewffy Árpád közig. gyakornok által 440 db. összesen 9746 db. Maradt hátralékképen 445.

Jutalomjáték. E hó 19-én, kedden jutalomjátéka lesz Molnár Vilma kisasszonynak. Nem hiszünk, hogy csalódunk, ha azon nézetünknek adunk kifejezést, hogy a n. é. közönség tömeges megjelenésével be fogja bizonyítani, hogy a kisasszony valóban kedvence, ki élénk, fürge játékkal egy-két élvezetes estét szerzett a műértő közönségnek. Ez alkalommal Sacher-Masoch „Mária Terezia“ című kitünő vigjátéka kerül színpadra.

Bártfai virilisták. 1. Katscher Márk. 2. Toperczer Albert. 3. Ifj. Zámorszky József. 4. Rosenwasser Mendl. 5. Dr. Chyzer Kornél. 6. Bares Lajos. 7. Szobel Rezső. 8. Biloveszky József. 9. Hann Henrik. 10. Kaminsky Ignác. 11. Sartory Ferenc. 12. Kaczvinsky Ede. 13. Rapaport Samu. 14. Tirscher Lajos. 15. Tachy László. 16. Sokalszky József. 17. Bolla Agoston. 18. Ifj. Zsigmondy Samu. 19. Kalix Lajos. 20. Vass Vincze. 21. Bornemissa Ádám. 22. Saphira Ábrahám. 23. Henszelmann Nándor. 24. Biloveszky András. Pótagok: 1. Grünl Károly. 2. Vármay Gyula. 3. Abrahamovits Ábrahám. 4. Keszler Lipót. 5. Dr. Mihalovits Sándor. 6. Rozner Benő.

Az Eperjes-Bártfa közti vasutra vonatkozólag, a kassa-oderbergi vasút igazgatóságának megbízottai által kidolgozandó emlékirat, megközelítő terv- és költségvetés, rövid idő múlva már el lesz készítve.

A bártfai savanyuviz-töltési jogot a mult hó 17-én megtartott nyilvános árverésen Toperczer Cornelia nyerte el évi 1202 frt bérért oly kötelezettség elfogadásával, hogy a Deutsch-féle budapesti műintézetben a bizottság által megrendelt képes hirdetekből úgy az első ezerből, valamint a második ezerből is egy harmadot átvenni köteles leend.

A bártfai gyermekjáték-iparműhely, mely az állam által is részeseül segélyben, panaszra adott okot. Kifogásolják, hogy a haladás benne igen csekély s a tanoncok száma szaporodás helyett esőkken, s jóval a várt érdeklődés a közönség részéről, folyton esőkken. A rejtélyt azon körülmény oldja meg, hogy a telep vezetője, ki ügyesség tekintetében páratlan a maga nemében, a munkások iránt föltötte szigorú s elriasztja a belépőket rideg modorával. Ennek megakadályozására az ot-tani háziipar-bizottság minden eszközt fel fog használni, hogy a bajnak eleje vétsék s ezen iparág felvirágozzék, mi mindenesetre be is fog következni, ha a munkások jó bánásmódban részesülendnek.

A gyilkos gyermek. Kacsar János malero községbeli legény m. hó 26-án a kocsimában erősen felpálinkázva, esteli 10 órákor haza ment, hol atyja részegsége miatt megdorgálta, a szóváltás később tettelegessébe ment és a fiu atyját megragadva, az ágyhoz vágta, sőt az ezen éjjel épen ott halt ismeretlen koldus leány azon hirt is terjesztette, hogy még azon felül a fiu védtelen öreg atyjának a száját is betömte egy kendővel és úgy fojtogatta. A dulakodás közben kapott sérülések az atyának halálát okozták. Különben a gyilkosságot azon körülmény is súlyosítja, hogy a községi előjáróság az egész esetről tudomással nem bírt.

Mégis lehet hinni a babonának. Sokan kárhoztatják azokat, kik még a tizenkilencedik században is hisznek a babonában, pedig bizony néha-néha lehet is annak hitelt adni, így például annak a babonának a többi közül, hogy új év napján veszedelmes szárnyas állatot enni, miut Kende István és Mészáros Mihály szt.-mihályi lakosok legjobban beigazolnak; pedig jó lehet, ók is föltötte nagy ellenségei a babonás hitűeknek. Mult hó 27-én

el is határozták, hogy új év napján csak azért is szárnyas állatot fognak enni, esupán azt kellett még elhatározniok, hogy hol szerezenek ám szárnyas állatot, mi fölött nem sokáig kellett eszmejárásukat gyötörni, mert a szomszéd Kocsis Dániel istállójában épen akkor gágogta el magát egy lud, mintha jelt akart volna adni a két bölesnek; ezeknek sem kellett több, egy ugrással az istállóban völtak és a másikkal már a ludat hozták, mit csakugyan új év napján meg is ettek, de a babonának valótlanságát nem bizonyították be, mert másnap már a csendörök kezeibe kerültek a lud lopás miatt.

Tapoly-Bisztra helységben mutatkozott takonykór miatt már 3 ló agyonlövetett és a helység állami orvos rendőrileg 3 hóra elzáróztatott.

Fiatal tolvajok. Antal Gyula asztalos-tanoncz hosszabb idő óta bejárt 3 kis suhanezzel Mieske Ede helybeli kereskedő pinczéjébe, a melyből többször bort loptak el, végre sikerült a tolvajokat rajtakapni s letartóztatni és miután a tettet a rendőrségnél bevallották, a kir. ügyészség börtönébe átkísértettek.

Véletlen halál. Szivi Mihály és Ondró Miklós, kik f. hó 5-én érkeztek meg Eperjesre Amerikából, Sebesig elgyalogoltak és itt egy fiakert fogadtak, de amint Giráltól Fias felé vezető útra értek, Dvasko Jusek, mivel máris kétszer fel-dültek, nem akart tovább menni s így visszatértek Giráltra azon szándékkal, hogy ott meghalnak, de visszajövet ismét feldültek és ekkor a kocsi a kocsis alá került, mit a két utas nem volt képes az alá kerültről leemelni, ennek következtében rövid szenvedés után meg is halt.

Tiltott alma. Tomkó István és esábitója Mihályk Mihály különös sejtelmek folytán felfedezték, hogy Klein Bernát és társa nagysárosi lakosok emeletes házának egyik szobájában tetemes mennyiségű alma van elhelyezve, mely rájuk nézve tilos és nem élvezhetik. Az élvezési vágy addig-addig gyötörte a két mákvirágot, mig nem mult hó 3-án felhatoltak a szobába az ablakon keresztül s onnan körülbelül 10 köböl almát elemelek. Midőn már a csendőrség nyomára jött a tetteseknek, az almából csakis a csutkát találták meg, mely mint corpus delicti fog szerepelni, a most új paradicsomban ülo Adámoknak, kiket az angyal helyett vörös sipkás fegyveres őriz.

„The Gresham“ életbiztosító társaság Londonban. E társaság 1885. évi november 17-én tartotta rendes évi közgyűlését, melyben előterjesztették az 1885. június 30-án lejárt 37-ik üzleti évről szóló jelentést. E jelentés föltételei a következők: A lefolyt üzleti év eredménye igen kedvező volt; benyújtottak 7.394 biztosítási ajánlatot több mint 66.393.200 frankra, melyek közül a társaság 6.138 ajánlatot több mint 53.422.475 frankkal elfogadott s a megfelelő kötvényeket kiállította. A díjbevétel, levonván a viszontbiztosításért fizetett összeget, 14.185.366,47 frankra rugott, mely összegben az első évről 1.952.450,42 frank biztosítási díja is befoglaltatik. A kamatszámla 3.740.702,30 frankot tett s a díjbevételhez csatolva, a társaság évi bevételét 17.926.068,77 frankra emelte. A társaság a lefolyt üzleti évben életbiztosítási kötvényekre 6.639.527,81 frankot fizetett ki a társaság. A kihazasítási és vegyes biztosítási ügyletekből eredő és lejárt követelések összege 2.919.240,73 frankra rugott. Kötvények visszavételére 1.157.927,19 frankot fordított a társaság. A biztosítási alap, mellyel a társaság a szerződéseken kikötött feltételek teljesítését biztosítja, 3.944.971,26 frankkal emelkedett. Az aktívák az üzleti év végén 89.282.500,94 frankot tettek. E mérleg felállításánál vételáron bejegyzett értékén értéktöbblet nem vétetett tekintetbe, mivel ezek az értékek nem realizáltak, s így azonnali nyereség forrásul nem tekinthetők. Ennek az értéktöbbletnek azonban nagy jelentősége van; mert konszolidálja ama garanciákat, melyeket a társaság nyújt. Tőkebefektetések: 1.935.056,15 frank a brit kormány értékpapiraiban, 1.942.687,40 az indiai és gyarmatkormány értékpapiraiban, 13.841.232,29 frank más államok értékpapiraiban, 1.725.198,02 frank vasuti részvényekben, elsőbbségekben és garantált értékpapirokban, 29.870.022,60 frank vasuti és más kölcsönkötvényekben, 14.620.450 frank hűzákban, melyek közt a társaságnak bécsi és búda esti házai vannak, 12.722.801,15 frt jelzálogokban^p és 14.407.095,93 frank különböző biztosítékokban.

Nyilvános köszönet.

Werther Jakab helybeli kereskedő ur a városi ipariskola helyiségeinek 1885. évi szeptember havától december haváig való világitásához szükséges petrolumot ingyenesen volt szives szolgáltatni.

Kedves kötelességünknek tartjuk Werther Jakab urnak említettét zsenge tanítézetünk iránt tanusított ezen nemes áldozat-készségeért az annyira fontos iparoktatási ügy nevében köszönetünk nyilvánítani.

Eperjes sz. kir. város ipartanodai bizottsága, 1886. évi január hó 14-én.

Kyss Géza, Fuhrmann Andor,
biz. jegyző, polgármester, m. elnök.

Felelős szerkesztő: Hedry Bertalan.

Kiadótulajdonos: Haitsh Lajos.

HIVATALOS ROVAT.

1169. tkv. sz. 1886.

1198. sz. 1-1

Árverési hirdetményi hívonat.

A kis-szebeni kir. járásbíróság mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Ribar István és János végrehajthatónak kk. Borostyáni Dezső végrehajtást szenvedő elleni 200 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a kis-szebeni kir. járásbíróság területén lévő Balásvágás községben fekvő és pedig külön a balásvágási 123. sz. tjkvben. A. I. 1-8. a. foglalt ingatlanból végrehajtást szenvedett 1/3 részét képező hányadára 588 forintban és külön a balásvágási 144. sz. tjkvben A. I. 1-8. a. bejegyzett ingatlanokból a nevezett végrehajtást szenvedett 1/3 részét képező hányadára az árverést 724 frt 25 kban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1885. évi

február hó 4-ik napján délelőtti 10 óra-
kor Balásvágás községben a bíró házában meg-
tartandó nyilvános árverésen a megállapított kiki-
áltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok
becsárának 10%-át vagyis 131 frt 25 kr. kész-
pénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában
jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov.
hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri ren-
delet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban
a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX.
t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bi-
bírósnál előleges elhelyezéséről kiállított szabály-
szerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Kis-Szebenben, 1885. október 28-án.
A kis-szebeni kir. bíróóság tkvi hatóság.

Martinyi,
kir. bíró.

212. ksz. 1886.

1199. sz. 1-1

Hirdetmény.

Alólírt városi tanács részéről ezennel köz-
hírré tétetik, hogy a városi vám- és helypénz-
szedési jognak 1886. ápril hó elsejétől
számítandó három évre való bérbeadására
vonatkozólag f. évi február 9-ik napján d. e. 10
órákor a városi tanásteremben nyilvános árverés
fog megtartatni.

Miről a vállalkozni szándékozók azzal érte-
sítetnek, hogy az árverési feltételek a városi szám-
vönél megtekinthetők, s hogy a szóvali árverés
megkezdéseig az ajánlati összeg 10 százalékát tévő
bánatpénzzel ellátott zárt írásbeli ajánlatok is el-
fogadhatnak.

Eperjes, sz. kir. város tanácsa 1886. évi ja-
nuár hó 4-én tartott üléséből.

NEM HIVATALOS ROVAT.

AZ EPERJESI NÉPBANK

kamatotzat betéteket tisztán 5 százalékkal, ugy. hogy az in-
tézet maga fizeti a kamat-adóit, még pedig

500 frtig terjedő betéteknél	2 havi
500-1000 frtig	3 " "
1000-3000 " "	6 " "
3000-6000 " "	9 " "
és azontul terjedő tő mellett	12 " felmondási

Eperjesen, 1885. december 24-én.

Az eperjesi népbank.

3-1

Ügynökök kerestek minden vidéken és
helyeken kedvelt sors-jegyek el-
adására. Legelőnyösebb feltételek. Ajánlatok „Pro-
messen” alatt Annonce-Exped. von Heinrich
Schalek Bécs küldendők. 1-1

DAS BESTE

Cigaretten-Papier

IST DAS ECHE

LE HOUBLON

französisches Fabrikat
von **CAWLEY & HENRY** in PARIS.

Vor Nachahmung wird gewarnt!

Dieses Papier wird von den Herren
Dr. J. J. Pohl, Dr. E. Ludwig, Dr. E. Lippmann
Professoren der Chemie an der Wiener Universität, bestens
empfohlen u. zwar wegen seiner ausgezeichneten Qualität, sei-
ner absoluten Reinheit und weil demselben keinerlei der Ge-
sundheit schädlichen Stoffen beigemischt sind.

183. 30-7

500 AFEUILLES
FORMAT FRANCAIS
Cawley & Henry
SEULS FABRICANTS
Fac-Simile de l'Etiquette 17 Rue Béranger à PARIS.

A luzsánkai Teitelbaum-féle

jószág

csudó, esetleg haszonbérbe kiadandó. Aján-
latok mindkét irányban elfogadhatnak 1886.
évi január hó 25-éig az

2-2 „Eperjesi Népbank”-nál.

Nach AMERIKA

am besten und billigsten durch **ARNOLD REIF**,
Wien L. Pestalozziggasse No. 1, ältester Firma
916 dieser Branche. 9-7

Auskunft und Prospekte umsonst.

5142. szám.

2-2

Árverési hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, miszerint a kakasfalvi magy. kir. erdőgondnokság
folyó vágásaiban tövön álló:

- I. vastagságu. osztályu 1529 törzs = 500 köbméter és
II. " " " 859 " = 1731 "

fenyő épületi fa folyó évi január hó 18-án megtartandó tárgyalás alkalmával
zárt írásbeli ajánlatok útján, a legtöbbet ígérőnek fog felsőbb jóváhagyás fentartása
mellett eladatni.

Versenyezni óhajtók felhivatnak tehát, miszerint kellően felszerelt, 10%-tőli
bánatpénzzel ellátott ajánlataikat a fent kitett napon déli 12 óráig az alólírt erdőhi-
vatalnál — a hol az árverési és szerződési feltételek is bármik r megtekinthetők —
benyújtani sziveskedjenek.

Soóvárt, 1885. évi január 2-án.

M. kir. erdőhivatal.